

BATAVIA

GIRAFFE

Professional working platform

Professionelle Arbeitsbühne

Professioneel werkplatform.



Operating instructions
Bedienungsanleitung (Original)
Gebruiksaanwijzing

Model: BT-WP001
Item-No.: 7064715
www.bataviapower.com

Dear customer

Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

Please read all safety instructions!

This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party.

1. Explanation of the symbols

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Warning! Fall from the ladder.



TÜV SÜD confirms that the working platform meets the relevant requirements of a safe product.



Maximum total load.



Do not use the ladder on an unlevel or unfirm base!



Do not overreach.



Do not erect ladder on contaminated ground.



Maximum number of users on ladder.



Face ladder when ascending or descending ladder.



Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending; maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.



Avoid work that imposes a side-ways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete).



Do not use the ladder as a bridge.



Be aware of electrical hazards when transporting ladder.



Do not step off the side of standing ladder onto another surface.



Ladder for domestic use

Single or multiple joint ladders should be unfolded/folded when lying on the ground and not in its use position.

2. Intend use

Aluminum working platform is used for reaching higher space.

3. Technical Data

Maximum permissible load: 150kg

Maximum number of user: 1

Platform width: 446 mm

Platform length: 1271 mm

Platform height: 495 mm

Weight: 7.63 kg

4. Check before using the ladder



- Do not use the platform if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.
- Prevent damage of the platform when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage



- Inspect the platform after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged platform.
- Visually check the platform at the start of each working day when the ladder is to be used.
- For professional users regular periodic inspection is required.
- Ensure the ladder is suitable for the task.
- Do not use a damaged platform.
- Do not use the platform if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow.
- For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use.
- Do not modify the platform design.

5. Positioning and erecting the ladder

- Locking devices, if fitted, shall be fully secured before use.
- The ladder shall be on an even, level and unmovable base.
- A leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secured before use, e.g. tied or use of a suitable stability device.
- The ladder shall never be repositioned from above.
- When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors; Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.



- **Warning, electricity hazard**
Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur;
- The ladder shall be stood on its feet, not the rungs or treads.

- Ladders shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.
- Ladder shall never be moved from the top.

6. Using the ladder

- Do not exceed the maximum permissible load for the type of ladder.
- Do not overreach; users should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet on the same step/rung throughout the task.
- Do not step off a leaning ladder at a higher level without additional security, such as tying off or use of a suitable stability device.
- Do not use standing ladders for access to another level.
- Ladders should only be used for light work of short duration.
- Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work.
- Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind.
- Take precautions against children playing on the ladder.
- Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.



- Do not ascend or descend unless you are facing the ladder.



- Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending; maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.



- Do not use the ladder as a bridge.



- Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder.
- Avoid excessive side loadings e.g. drilling brick and concrete.
- Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk).
- Leaning ladders used for access to a higher level should be extended at least 1 m above the landing point and secured, if necessary.



- Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.



- Avoid work that imposes a side-ways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete).
- Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precaution if you cannot.



- Prohibited positions: M-position, upside-down position.
- Do not move a ladder while standing on it.
- For outdoor use caution to the wind.



- Ensure that the hinges are locked.

7. Repair, maintenance and storage

Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance with the producer's instruction.

For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor.

Ladders should be stored in accordance with the producer's instructions.

Ladders made of or using thermoplastic, thermosetting plastic and reinforced plastic

materials should be stored out of direct sunlight.

Ladders made of wood should be stored in a dry place and shall not be coated with opaque and vapour-tight paints.

The important considerations when storing a ladder (not in use) should include the following:

- Is the ladder stored away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, or exposed to the elements)?
- Is the ladder stored in a position which helps it to remain straight (e.g. hung by the stiles on proper ladder brackets or laid on a flat clutter free surface)?
- Is the ladder stored where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants?
- Is the ladder stored where it cannot cause a trip hazard or an obstruction?
- Is the ladder stored securely where it cannot be easily used for criminal purposes?
- If the ladder is permanently positioned (e.g. on scaffolding), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by children)?

8. Maintenance and storing your ladder

- Keep the ladder in a clean, dry place.
- Hold the ladder firmly when carrying it.
- Never store materials on your ladder.
- Keep your ladder clean and free from any foreign matter.
- Clean the ladder after each use.
- Regularly check the parts and hinges of the ladder. Oil the hinges regularly but do so carefully to ensure no oil drips on the rungs or side rails.

For regular inspection, the following items shall be taken into account:

- check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;

- check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition;
- check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded;
- check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded;
- check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged;
- check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs;
- check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile;
- check that rubber feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- check that the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);
- check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly;
- check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded.

If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder.

For special ladder types, further items identified by the manufacturer shall be taken into account.

9. Reasons for accidents

The following list of hazards and examples of their causes, which is not exhaustive, are common reasons for accidents encountered when using ladders and are the basis on which the information in this manual has been developed:

9.1 Loss of stability:

- Incorrect positioning of the ladder (such as incorrect angle for leaning ladder or not fully opening a standing ladder)
- Slide outwards at the bottom (such as bottom of the ladder sliding away from the wall)
- Side slip, falling sideways and top flip for leaning ladders (such as overreaching or fragile top contact surface)
- Condition of the ladder (such as missing anti-slip feet)
- Ground conditions (such as unstable soft ground, sloping ground, slippery surfaces or contaminated solid surfaces);
- Adverse weather conditions (such as windy conditions)
- Collision with the ladder (such as vehicle or door)
- Incorrect choice of ladder (such as too short, unsuitable task)

9.2 From handling:

- Transferring the ladder to the work position
- Erecting and dismantling the ladder
- Carrying items up the ladder

9.3 Slip trip and fall of user:

- Inappropriate footwear;
- Contaminated rungs or Steps;
- Unsafe user practices (such as climbing 2 rungs at a time, sliding down stiles).

9.4 Structural failure of ladder:

- Condition of the ladder (such as damaged stiles);
- Overloading the ladder;
- Unintended use.

9.5 Electrical hazards:

- Unavoidable live working (e. g. fault finding);
- Positioning ladders too close to live electrical equipment (such as overhead power lines);
- Ladders damaging electrical equipment (such as covers or protective insulation);
- Incorrect selection of type of ladder for electrical work.

Sehr geehrte Damen und Herren

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

1. Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Anleitung beachten.



Warnung, Sturz von der Leiter. Dieses Warnzeichen muss bei jeder Kennzeichnung auf der Leiter an erster Stelle stehen.



Der TÜV SÜD bestätigt, dass die Arbeitsbühne die relevanten Anforderungen an ein sicheres Produkt erfüllt.



Höchst mögliche Nutzlast.



Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen



Seitliches Hinauslehnen vermeiden.



Die Leiter nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.



Höchst mögliche Anzahl der Benutzer.



Die Leiter nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.



Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten. Bei Arbeiten auf der Leiter festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich ist.



Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.



Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen.



Warnung, elektrische Gefährdung
Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und die Leiter nicht nutzen, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.



Nicht von der Stehleiter auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.



Leiter für den häuslichen Gebrauch
für den nicht gewerblichen Gebrauch

Ein- oder Mehrgelenkleitern sollten auf dem Boden liehend auf- und zusammengeklappt werden und nicht in ihrer Benutzungsposition.

1. Beabsichtigte Verwendung

Eine Aluminium-Arbeitsplattform wird zum Erreichen eines höheren Raums verwendet.

2. Technische Daten

Maximal zulässige Belastung: 150 kg

Maximale Anzahl von Benutzern: 1

Breite der Plattform: 446 mm

Länge der Plattform: 1271 mm

Höhe der Plattform: 495 mm

Gewicht: 7,63 kg

3. Vor der Benutzung der Leiter prüfen



- Benutzen Sie die Plattform nicht, wenn Sie nicht fit genug sind. Bestimmte Krankheiten oder Medikamente, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können die Benutzung der Leiter unsicher machen.
- Verhindern Sie Beschädigungen der Plattform beim Transport, z. B. durch Befestigungen und stellen Sie sicher, dass diese so angebracht sind, dass sie nicht beschädigt werden



- Prüfen Sie die Plattform nach der Lieferung. Überprüfen Sie vor jeder Benutzung visuell, dass die Plattform nicht beschädigt ist und sicher benutzt werden kann. Eine beschädigte Leiter darf nicht verwendet werden.
- Führen Sie zu Beginn eines jeden Arbeitstages, an dem die Plattform benutzt werden soll, eine Sichtprüfung durch.
- Für professionelle Anwender ist eine regelmäßige Inspektion erforderlich.
- Stellen Sie sicher, dass die Plattform für die Aufgabe geeignet ist.
- Verwenden Sie keine beschädigten Plattform.
- Benutzen Sie die Leiter nicht, wenn sie verschmutzt ist, z. B. durch nasse Farbe, Schlamm, Öl oder Schnee.
- Bei gewerblicher Verwendung ist eine Risikobewertung unter Beachtung der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Stoff verwendet wird, vorzunehmen.
- Verändern Sie die Konstruktion der Plattform nicht.

4. Positionieren und Aufstellen der Plattform

- Eventuell vorhandene Verriegelungsvorrichtungen müssen vor der Benutzung vollständig gesichert werden.
- Die Leiter muss auf einer ebenen, waagerechten und unbeweglichen Unterlage stehen.
- Eine angelehnte Leiter sollte an eine flache, nicht brüchige Oberfläche angelehnt und vor der Benutzung gesichert werden, z. B. durch Anbinden oder Verwendung einer geeigneten Stabilitätsvorrichtung.
- Die Leiter darf niemals von oben umgestellt werden.
- Bei der Positionierung der Leiter ist die Gefahr eines Zusammenstoßes mit der Leiter, z. B. durch Fußgänger, Fahrzeuge oder Türen, zu berücksichtigen; Türen (keine Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich nach Möglichkeit sichern.



- Warnung, Gefahr durch Elektrizität
- Ermitteln Sie alle elektrischen Risiken im Arbeitsbereich, wie z. B. Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Geräte, und benutzen Sie die Leiter nicht dort, wo elektrische Risiken bestehen;
- Die Leiter muss auf ihren Füßen stehen, nicht auf den Sprossen oder Stufen.
- Leitern dürfen nicht auf rutschigen Oberflächen (wie Eis, glänzenden Oberflächen oder stark verunreinigten festen Oberflächen) aufgestellt werden, es sei denn, es werden zusätzliche wirksame Maßnahmen ergriffen, um ein Ausrutschen der Leiter zu verhindern oder sicherzustellen, dass verunreinigte Oberflächen ausreichend sauber sind.
- Die Leiter darf niemals von oben herab bewegt werden.

5. Verwendung der Leiter

- Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Belastung für den Leitertyp.

- Die Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (Bauchnabel) innerhalb der Stangen halten und beide Füße während der gesamten Arbeit auf derselben Stufe/ Sprosse haben.
- Steigen Sie nicht von einer angelehnten Leiter auf einer höheren Ebene ab, ohne sich zusätzlich zu sichern, z. B. durch Anbinden oder Verwendung einer geeigneten Stabilisierungsvorrichtung.
- Verwenden Sie keine Stehleitern für den Zugang zu einer anderen Ebene.
- Leitern sollten nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer verwendet werden.
- Verwenden Sie bei unvermeidlichen Arbeiten unter Spannung nichtleitende Leitern.
- Verwenden Sie die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. starkem Wind.
- Treffen Sie Vorkehrungen gegen spielende Kinder auf der Leiter.
- Sichern Sie Türen (keine Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich, wo immer möglich.



- Steigen Sie nur dann auf oder ab, wenn Sie die Leiter im Blick haben.



- Halten Sie sich beim Auf- und Absteigen sicher an der Leiter fest; halten Sie sich beim Arbeiten auf der Leiter fest oder treffen Sie zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie dies nicht können.



- Benutzen Sie die Leiter nicht als Brücke.



- Tragen Sie beim Besteigen von Leitern kein ungeeignetes Schuhwerk.
- Vermeiden Sie übermäßige seitliche Belastungen, z. B. beim Bohren von Ziegeln und Beton.

- Halten Sie sich nicht längere Zeit ohne regelmäßige Pausen auf einer Leiter auf (Ermüdungsgefahr).
- Anlegeleitern, die für den Zugang zu einer höheren Ebene verwendet werden, sollten mindestens 1 m über den Landepunkt hinausragen und gegebenenfalls gesichert werden.



- Tragen Sie keine schweren oder schwer zu handhabenden Geräte, während Sie eine Leiter benutzen.



- Vermeiden Sie Arbeiten, bei denen die Leiter seitlich belastet wird, wie z. B. das seitliche Bohren durch feste Materialien (z. B. Ziegel oder Beton).
- Halten Sie sich beim Arbeiten von einer Leiter aus fest oder treffen Sie zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie dies nicht können.



- Verbotene Stellungen: M-Stellung, umgedrehte Stellung.
- Bewegen Sie eine Leiter nicht, während Sie auf ihr stehen.
- Bei der Verwendung im Freien sollte man Vorsicht walten lassen.



- Vergewissern Sie sich, dass die Scharniere verriegelt sind.

6. Reparatur, Wartung und Lagerung

Reparaturen und Wartungsarbeiten sind von einer sachkundigen Person gemäß den Anweisungen des Herstellers durchzuführen; für die Reparatur und den Austausch von Teilen, z. B. von Füßen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler.

Leitern aus oder mit thermoplastischen, duroplastischen und verstärkten Kunststoffen sollten vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt gelagert werden. Leitern aus Holz sollten an einem trockenen Ort gelagert werden und dürfen nicht mit deckenden und

dampfdichten Farben beschichtet werden. Bei der Lagerung einer (nicht benutzten) Leiter sollten folgende Punkte beachtet werden:

- Wird die Leiter nicht in Bereichen aufbewahrt, in denen sich ihr Zustand schneller verschlechtern könnte (z. B. bei Feuchtigkeit, übermäßiger Hitze oder wenn sie der Witterung ausgesetzt ist)?
- Wird die Leiter in einer Position aufbewahrt, in der sie gerade bleibt (z. B. an den Holmen an geeigneten Leiterhalten aufgehängt oder auf einer ebenen, sauberen Fläche abgelegt)?
- Wird die Leiter so gelagert, dass sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verunreinigungen beschädigt werden kann?
- Wird die Leiter an einem Ort aufbewahrt, an dem sie keine Stolperfalle oder ein Hindernis darstellt?
- Wird die Leiter an einem sicheren Ort aufbewahrt, wo sie nicht leicht für kriminelle Zwecke verwendet werden kann?
- Ist die Leiter, falls sie dauerhaft aufgestellt ist (z. B. auf einem Gerüst), gegen unbefugtes Besteigen (z. B. durch Kinder) gesichert?

7. Wartung und Lagerung der Leiter

- Bewahren Sie die Leiter an einem sauberen, trockenen Ort auf.
- Halten Sie die Leiter fest, wenn Sie sie tragen.
- Lagern Sie niemals Materialien auf Ihrer Leiter.
- Halten Sie Ihre Leiter sauber und frei von jeglichen Fremdkörpern.
- Reinigen Sie die Leiter nach jedem Gebrauch.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Teile und Scharniere der Leiter. Ölen Sie die Scharniere regelmäßig, aber gehen Sie dabei vorsichtig vor, damit kein Öl auf die Sprossen oder Seitenholme tropft.

Bei der regelmäßigen Inspektion sind die folgenden Punkte zu berücksichtigen:

- Prüfen Sie, ob die Riegel (Pfosten) nicht verbogen, gebogen, verdreht, verbeult, rissig, korrodiert oder verrottet sind;
- Prüfen Sie, ob die Pfosten/Schenkel um die Befestigungspunkte für andere Bauteile herum in gutem Zustand sind;
- Prüfen Sie, ob die Befestigungselemente (in der Regel Nieten, Schrauben oder Bolzen) nicht fehlen, lose oder korrodiert sind;
- Prüfen Sie, ob die Sprossen/Stufen nicht fehlen, locker sind, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- Prüfen Sie, ob die Scharniere zwischen Vorder- und Hinterteil nicht beschädigt, locker oder korrodiert sind;
- Prüfen Sie, ob die horizontalen Verriegelungsstangen, die hinteren Schienen und die Eckstreben nicht fehlen, verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind;
- Überprüfen Sie, ob die Sprossenhaken nicht fehlen, beschädigt, lose oder korrodiert sind und richtig in die Sprossen einrasten;
- Überprüfen Sie, dass die Führungsbügel nicht fehlen, beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in den entsprechenden Holm eingreifen;
- Prüfen Sie, ob die Gummifüße/Endkappen nicht fehlen, locker, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- prüfen, ob die gesamte Leiter frei von Verunreinigungen (z. B. Schmutz, Schlamm, Farbe, Öl oder Fett) ist;
- Prüfen Sie, ob die Verriegelungsklinken (falls vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren;
- Prüfen Sie, ob die Plattform (falls vorhanden) keine fehlenden Teile oder Befestigungen aufweist und nicht beschädigt oder korrodiert ist.

Wenn eine der oben genannten Prüfungen nicht vollständig erfüllt werden kann, sollten Sie die Leiter NICHT verwenden. Bei speziellen Leitertypen sind weitere vom Hersteller angegebene Punkte zu berücksichtigen.

8. Ursachen von Unfällen

Die folgende, nicht erschöpfende Liste von Gefahren und Beispielen für deren Ursachen sind häufige Gründe für Unfälle bei der Benutzung von Leitern und bilden die Grundlage für die Informationen in diesem Handbuch:

8.1 Stabilitätsverlust:

- Falsche Positionierung der Leiter (z. B. falscher Winkel bei einer angelehnten Leiter oder nicht vollständig geöffnete Stehleiter), Abrutschen nach außen (z. B. Abrutschen der Unterseite der Leiter von der Wand)
- Seitliches Abrutschen, seitliches Fallen und Umkippen von oben bei schiefen Leitern (z. B. durch Übergreifen oder brüchige obere Auflagefläche)
- Zustand der Leiter (z. B. fehlende Anti-Rutsch-Füße)
- Bodenbeschaffenheit (z. B. instabiler weicher Boden, abschüssiger Boden, rutschige Oberflächen oder kontaminierte feste Oberflächen);
- Ungünstige Witterungsbedingungen (z. B. windige Verhältnisse)
- Kollision mit der Leiter (z. B. mit einem Fahrzeug oder einer Tür)
- Falsche Wahl der Leiter (z. B. zu kurz, ungeeignete Aufgabe)

8.2 Von der Handhabung:

- Umsetzen der Leiter in die Arbeitsposition
- Aufstellen und Abbauen der Leiter
- Tragen von Gegenständen auf der Leiter

8.3 Ausrutschen, Stolpern und Sturz des Benutzers:

- Ungeeignetes Schuhwerk;
- Kontaminierte Sprossen oder Trittstufen;
- Unsichere Benutzerpraktiken (z. B. 2 Sprossen auf einmal erklimmen, an Sprossen herunterrutschen).

8.4 Strukturelles Versagen der Leiter:

- Zustand der Leiter (z. B. beschädigte Holme);
- Überlastung der Leiter;
- Unbeabsichtigte Verwendung.

8.5 Elektrische Gefährdung:

- Unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z. B. Fehlersuche);
- Das Aufstellen von Leitern in zu großer Nähe zu stromführenden Geräten (z. B. Freileitungen);
- Leitern, die elektrische Geräte beschädigen (z. B. Abdeckungen oder Schutzisolierungen);
- Falsche Auswahl des Leitertyps für elektrische Arbeiten.

Geachte klant

Gebruikershandleidingen verstrekken nuttige tips m.b.t. gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze helpen u alle functies te gebruiken, misverstanden te voorkomen en beschadiging te vermijden. Neem de tijd deze handleiding zorgvuldig te lezen en bewaar het als naslagwerk.

Lees alstublieft alle veiligheidsinstructies!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het bedienen en hanteren van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor verdere verwijzing. Gelieve het samen met het toestel door te geven als deze aan derden wordt overhandigd.

1. Uitleg van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Waarschuwing! Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen.



Waarschuwing! Val van de ladder.



TÜV SÜD bevestigt dat de werkplatform voldoet aan de ter zake doende eisen voor een veilig product.



Maximale totale belasting.



Gebruik de ladder niet op een ongelijke of onstevige ondergrond!



Ga niet te ver



Zet geen ladder neer op vervuilde grond.



Maximum aantal gebruikers op ladder.



Gezicht naar ladder bij het opklimmen of afdalen



Houd de ladder stevig vast bij het opklimmen en afdalen; zorg voor houvast tijdens het werken vanaf een ladder of neem extra veiligheidsmaatregelen als dat niet lukt.



Vermijd werk waarbij ladders zijwaarts worden belast, zoals zijwaarts boren door vaste materialen (bijv. baksteen of beton).



Gebruik de ladder niet als brug.



Houd rekening met elektrische risico's bij het vervoeren van de ladder.



Stap niet van de zijkant van de staande ladder op een ander oppervlak.



Platform voor huishoudelijk gebruik

Enkelvoudige of meervoudige scharnierladders moeten worden uitgeklaapt wanneer ze op de grond liggen en niet in de gebruikspositie zijn.

2. Bedoeld gebruik

Aluminium werkplatform wordt gebruikt om hogere ruimtes te bereiken.

3. Technische gegevens

Maximaal toelaatbare belasting: 150kg

Maximaal aantal gebruikers: 1

Platformbreedte: 446 mm

Platform lengte: 1271 mm

Platform hoogte: 495 mm

Gewicht: 7,63 kg

4. Controleer voordat u de ladder gebruikt



- Gebruik de platform niet als u niet fit genoeg bent. Bepaalde medische aandoeningen of medicijngebruik, alcohol- of drugsmisbruik kunnen het gebruik van de ladder onveilig maken.
- Voorkom beschadiging van de platform tijdens het transport, bijvoorbeeld door de ladder vast te zetten en zorg ervoor dat ze op de juiste plaats staan om beschadiging te voorkomen.



- Inspecteer de platform na levering. Controleer voor elk gebruik visueel of de ladder niet beschadigd is en veilig gebruikt kan worden. Gebruik een beschadigde ladder niet.
- Controleer de ladder visueel aan het begin van elke werkdag wanneer de ladder gebruikt gaat worden.
- Voor professionele gebruikers is regelmatige periodieke inspectie vereist.
- Zorg ervoor dat de ladder geschikt is voor de taak.
- Gebruik geen beschadigde platform.
- Gebruik de ladder niet als deze verontreinigd is, bijvoorbeeld met natte verf, modder, olie of sneeuw.
- Voor professioneel gebruik moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd met inachtneming van de wetgeving in het land van gebruik.
- Wijzig het ontwerp van de platform niet.

5. De platform plaatsen en opzetten

- Vergrendelinrichtingen, indien aanwezig, moeten vóór gebruik volledig worden vastgezet.
- De ladder moet op een vlakke, horizontale en onbeweeglijke ondergrond staan.
- Een leunladder moet tegen een vlakke, niet-breekbare ondergrond leunen en moet voor gebruik worden vastgezet,

bijv. vastgebonden of met een geschikt stabiliteitsmiddel.

- De ladder mag nooit van bovenaf verplaatst worden.
- Houd bij het plaatsen van de ladder rekening met het risico van botsingen met de ladder, bijvoorbeeld door voetgangers, voertuigen of deuren; beveilig deuren (geen branduitgangen) en ramen waar mogelijk in het werkgebied.



- Waarschuwing, gevaar voor elektriciteit. Identificeer alle elektrische risico's in het werkgebied, zoals bovengrondse leidingen of andere blootgestelde elektrische apparatuur en gebruik de ladder niet op plaatsen waar elektrische risico's voorkomen;
- De ladder moet op zijn voeten staan, niet op de sporten of treden.
- Ladders mogen niet op gladde oppervlakken worden geplaatst (zoals ijs, glimmende oppervlakken of sterk verontreinigde vaste oppervlakken) tenzij aanvullende effectieve maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de ladder wegglijdt of tenzij verontreinigde oppervlakken voldoende schoon zijn.
- Ladder mag nooit van bovenaf worden verplaatst.

6. De ladder gebruiken

- Overschrijd de maximaal toegestane belasting voor het type ladder niet.
- Overreik niet; gebruikers moeten hun riemgesp (navel) binnen de stijlen houden en beide voeten op dezelfde trede/sport zetten tijdens de hele taak.
- Stap niet van een scheve ladder op een hoger niveau zonder extra beveiliging, zoals vastbinden of gebruik van een geschikt stabiliteitsapparaat.
- Gebruik geen staande ladders om op een ander niveau te komen.
- Ladders mogen alleen worden gebruikt voor licht werk van korte duur.

- Gebruik niet-geleidende ladders voor onvermijdelijke elektrische werkzaamheden onder spanning.
- Gebruik de ladder niet buiten bij slechte weersomstandigheden, zoals harde wind.
- Neem voorzorgsmaatregelen tegen kinderen die op de ladder spelen.
- Beveilig deuren (geen branduitgangen) en ramen waar mogelijk in het werkgebied.



- Stijg of daal alleen op als je met je gezicht naar de ladder staat.



- Houd de ladder stevig vast bij het opklimmen en afdalen; zorg voor houvast tijdens het werken vanaf een ladder of neem extra veiligheidsmaatregelen als dat niet lukt.



- Gebruik de ladder niet als brug.



- Draag geen ongeschikt schoeisel bij het beklimmen van een ladder.
- Vermijd overmatige zijdelingse belasting, bijv. bij het boren in baksteen en beton.
- Blijf niet te lang op een ladder staan zonder regelmatige pauzes (vermoeidheid is een risico).
- Leunladders die gebruikt worden voor toegang tot een hoger niveau moeten minstens 1 m boven het landingspunt worden uitgeschoven en zo nodig worden vastgezet.



- Draag geen zware of moeilijk hanteerbare apparatuur terwijl u een ladder gebruikt.



- Vermijd werk waarbij ladders zijwaarts worden belast, zoals zijwaarts

boren door vaste materialen (bijv. baksteen of beton).

- Houd houvast als je vanaf een ladder werkt of neem extra veiligheidsmaatregelen als dat niet lukt.



- Verboden posities: M-positie, omgekeerde positie.
- Verplaats een ladder niet terwijl je erop staat.
- Voorzichtig bij gebruik buitenshuis.



- Controleer of de scharnieren vergrendeld zijn.

7. Reparatie, onderhoud en opslag

Reparaties en onderhoud moeten worden uitgevoerd door een bevoegd persoon en in overeenstemming zijn met de instructies van de producent. Neem voor reparatie en vervanging van onderdelen, bijvoorbeeld voeten, zo nodig contact op met de producent of distributeur. Ladders moeten worden opgeslagen in overeenstemming met de instructies van de producent. Ladders van of met thermoplastische, thermohardende kunststof en versterkte kunststof materialen moeten uit direct zonlicht worden opgeslagen. Ladders van hout moeten op een droge plaats worden opgeslagen en mogen niet worden gecoat met dekkende en dampdichte verven. Bij het opslaan van een ladder (niet in gebruik) moeten de volgende punten in acht worden genomen:

- Is de ladder niet opgeslagen op plaatsen waar de staat ervan sneller kan verslechteren (bijv. vocht, overmatige hitte of blootstelling aan weersinvloeden)?
- Wordt de ladder zodanig opgeborgen dat hij recht blijft staan (bijv. opgehangen aan de ladderbomen aan deugdelijke ladderbeugels of neergezet op een vlakke, opgeruimde ondergrond)?
- Wordt de ladder opgeslagen op een plaats waar hij niet kan worden beschadigd door voertuigen, zware voorwerpen of verontreinigingen?

- Is de ladder opgeborgen op een plaats waar hij geen struikelgevaar of obstructie kan veroorzaken?
- Is de ladder veilig opgeborgen op een plaats waar hij niet gemakkelijk voor criminele doeleinden kan worden gebruikt?
- Als de ladder permanent is geplaatst (bijv. op een steiger), is deze dan beveiligd tegen onbevoegd beklimmen (bijv. door kinderen)?

8. Onderhoud en opbergen van je ladder

- Bewaar de ladder op een schone, droge plaats.
- Houd de ladder stevig vast als je hem draagt.
- Sla nooit materialen op je ladder op. Houd je ladder schoon en vrij van vreemde voorwerpen.
- Maak de ladder na elk gebruik schoon.
- Controleer regelmatig de onderdelen en scharnieren van de ladder. Olie de scharnieren regelmatig, maar doe dit voorzichtig zodat er geen olie op de sporten of zijrails druppelt.

Bij regelmatige inspectie moet rekening worden gehouden met de volgende punten:

- controleer of de stijlen/poten (staanders) niet gebogen, gebogen, verdraaid, gedeukt, gebarsten, verroest of verrot zijn;
- controleer of de stijlen/poten rond de bevestigingspunten voor andere onderdelen in goede staat zijn;
- controleer of bevestigingen (meestal klinknagels, schroeven of bouten) niet ontbreken, loszitten of gecorrodeerd zijn;
- controleer of er geen sporten/treden ontbreken, loszitten, overmatig versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
- controleer of de scharnieren tussen de voor- en achterdelen niet beschadigd, los of gecorrodeerd zijn;
- controleer of de vergrendelingsstangen horizontaal, achterleuningen en hoek-

- steunen niet ontbreken, verbogen, loszitten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
- controleer of de sporthaken niet ontbreken, beschadigd, los of verroest zijn en goed op de sporten vastklikken;
- controleer of de geleidingsbeugels niet ontbreken, beschadigd, loszitten of gecorrodeerd zijn en goed vastklikken op de tegenoverliggende ladderboom;
- controleer of de rubberen voeten/eindkappen niet ontbreken, loszitten, overmatig versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
- Controleer of de gehele ladder vrij is van verontreinigingen (zoals vuil, modder, verf, olie of vet);
- Controleer of de vergrendelingen (indien aanwezig) niet beschadigd of gecorrodeerd zijn en correct functioneren;
- controleer of het platform (indien aanwezig) geen ontbrekende onderdelen of bevestigingen heeft en niet beschadigd of gecorrodeerd is.

Als aan een van de bovenstaande controles niet volledig kan worden voldaan, mag je de ladder NIET gebruiken. Voor speciale ladder-types moet rekening worden gehouden met andere punten die door de fabrikant zijn aangegeven.

9. Redenen voor ongevallen

De volgende lijst van gevaren en voorbeelden van hun oorzaken, die niet volledig is, zijn veel voorkomende redenen voor ongevallen bij het gebruik van ladders en vormen de basis waarop de informatie in deze handleiding is ontwikkeld:

9.1 Verlies van stabiliteit:

- Onjuiste plaatsing van de ladder (zoals een onjuiste hoek bij een leunende ladder of het niet volledig openen van een staande ladder)
- Aan de onderkant naar buiten glijden (zoals de onderkant van de ladder die van de muur afglijdt)
- Zijdelings uitglijden, zijwaarts vallen en omklappen voor scheve ladders (zoals te ver reiken of kwetsbaar contactoppervlak bovenaan)

- Staat van de ladder (zoals ontbrekende antislipvoeten)
- Bodemomstandigheden (zoals onstabiele zachte grond, hellende grond, gladde oppervlakken of verontreinigde vaste oppervlakken);
- Ongunstige weersomstandigheden (zoals winderige omstandigheden)
- Botsing met de ladder (zoals voertuig of deur)
- Verkeerde keuze van ladder (zoals te kort, ongeschikte taak)

9.2 Uit de omgang:

- De ladder naar de werkpositie brengen
- Opbouwen en afbreken van de ladder
- Spullen de ladder op dragen

9.3 Uitglijden, struikelen en vallen van de gebruiker:

- Ongepast schoeisel;
- Verontreinigde sporten of treden;
- Onveilige gebruikerspraktijken (zoals 2 sporten tegelijk beklimmen, van ladders glijden).

9.4 Structureel falen van ladder:

- Toestand van de ladder (zoals beschadigde ladderbomen);
- Overbelasting van de ladder;
- Onbedoeld gebruik.

9.5 Elektrische gevaren:

- Onvermijdelijk werken onder spanning (bijv. storingzoeken);
- Ladders te dicht bij onder spanning staande elektrische apparatuur plaatsen (zoals bovengrondse elektriciteitsleidingen);
- Ladders die elektrische apparatuur beschadigen (zoals afdekkingen of beschermende isolatie);
- Verkeerde keuze van het type ladder voor elektrische werkzaamheden.

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

Questo prodotto è garantito per 2 anni

Gentile Cliente, se per una qualche ragione il prodotto non funziona, La invitiamo a mettersi in contatto con il nostro Centro Assistenza Clienti. Si accerti di avere la ricevuta originale dell'acquisto. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione o di materiale in questo prodotto Batavia per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre malfunzionamenti o difetti derivanti da uso inappropriato, improprio, da modifiche o riparazioni.

Este producto tiene dos años de garantía

Estimado cliente: si por cualquier razón este producto no funciona, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente. Asegúrese de tener a mano la factura de compra original. Esta garantía cubre todos los defectos de mano de obra o materiales de este producto de Batavia por un período de dos años a partir de la fecha de compra. La garantía no cubre ningún mal funcionamiento o defectos resultantes del mal uso, negligencia, alteración o reparación.

Este produto tem uma garantia de 2 anos

Estimado Cliente, se, por qualquer motivo, este produto não estiver a funcionar devidamente, contacte o nosso Centro de Apoio ao Cliente. Certifique-se de que possui a prova de compra original. Esta garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou materiais do produto Batavia durante um período de dois anos, a contar da data de compra. A garantia não cobre quaisquer avarias ou defeitos resultantes de um uso indevido, negligência, modificações ou reparações.

Produkt posiada 2-letnią gwarancję.

Szanowny Kliencie! Jeśli z jakiegokolwiek powodu niniejszy produkt nie działa, prosimy skontaktować się z naszym Centrum obsługi serwisowej. Upewnij się, że posiadasz oryginalny dowód zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i materiałowe w produktach Batavia przez okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje żadnych usterek lub uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użycia, zaniedbania, modyfikacji lub naprawy.

Europe / Europa / L'Europe / أوروبا

Customer Service / Kunden-Service / Service clientèle /
Klantenservice / Servizio clienti / Servicio de atención al cliente /
Serviço ao cliente / Obsługa klienta / عالم خدمة

✉ service@batavia.eu

Monday till Friday / Lundi jusqu'à Vendredi / Maandag t/m vrijdag /
Dal lunedì al venerdì / De lunes a viernes / Segunda a sexta-
feira / Od poniedziałku do piątku / من الإثنين إلى يوم الجمعة
08.00 – 17.00

☎ (DE) 0800 664 7740
☎ (EUR) 00800 664 774 00



www.bataviapower.com

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Europe / Europa / L'Europe / أوروبا

Customer Service / Kunden-Service / Service clientèle /

Klantenservice / Servizio clienti / Servicio de atención al cliente /

Serviço ao cliente / Obsluga klienta / عمال عمال دم دخ

✉ **service@batavia.eu**

Monday till Friday / Lundi jusqu'à Vendredi / Maandag t/m vrijdag /

Dal lunedì al venerdì / De lunes a viernes / Segunda a sexta-

feira / Od poniedziałku do piątku / يوم الإثنين إلى يوم السبت /

08.00 – 17.00

☎ (DE) **0800 664 7740**

☎ (EUR) **00800 664 774 00**



www.bataviapower.com